



# Druckschalter, Druckwächter und Druckbegrenzer

Kontrolle und Begrenzung von Drücken mit höchster Zuverlässigkeit.

## Einfache Handhabung und zuverlässige Überwachung mit Druckschalter von SAUTER.

Für die Kontrolle und Begrenzung von Drücken ist nur die beste Qualität gut genug, denn die Sicherheit von Menschen und Umwelt lässt keine Kompromisse zu. Deshalb werden die Druckschalter bei SAUTER selbst gebaut. Diese Geräte schützen Ihre Anlage für Flüssigkeiten, Dämpfe oder Gase vor zu hohen Drücken – in Industrieanlagen, an Heiz- und Dampfkesseln genau wie bei der Lagerung, beim Transport und bei der Verteilung. Zur Regelung, Überwachung, Begrenzung und Sicherung steigender und sinkender Drücke hat sich der Druckschalter bei unterschiedlichen Medien als zuverlässig erwiesen. Die Mechanik reagiert auch nach langen Stillstandzeiten sensibel und zuverlässig auf feinste Druckunterschiede und immer genau dann, wenn es darauf ankommt. Zudem sind Installation, Einstellung und Überwachung sehr einfach und sicher. Als flexibler und zuverlässiger Originalausrüster liefern wir unsere Druckschalter DS und DFC seit Jahren auch an führende Hersteller von Heiztechnik-Systemen.

### Die Vorteile in Kürze:

- Nichtkorrosives Gehäuse
- Übersichtliche und sichere Anzeige
- Direkte mechanische Druckaufnahme und Übertragung mit Federbalg
- Druckfühler einzeln auf Dichtheit geprüft
- Druckfühler aus Messing und Nirostahl, für Verwendung in aggressiven Medien
- Konform mit der Druckgeräte-Richtlinie
- TÜV-zertifiziert
- Erhältlich mit weiteren Prüfsertifikaten (u.a. GL, LRS, ...)



Swiss made



# Ob Flüssigkeit, Gas oder Dampf: Die **Sicherheit** ist gewährleistet.



## Druckschalter DSA

Zum Regeln und Überwachen von steigenden Drücken.

## Druckwächter DSB/DSF

Zum Regeln und Überwachen von Drücken.

- TÜV geprüft als Druckwächter und Druckbegrenzer besonderer Bauart.
- Zuverlässiges Schalten bei sinkendem und steigendem Druck.

## Druckbegrenzer DSL/DSH

- TÜV geprüft für sinkenden oder steigenden Druck als Sicherheitsdruckbegrenzer.

### Für alle gilt:

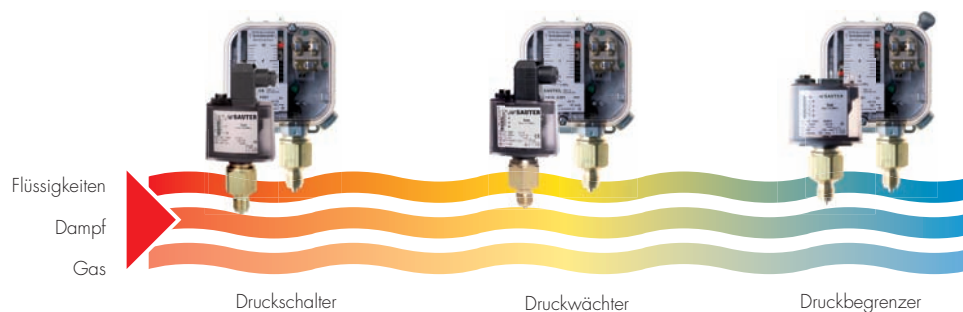
- Elektrischer Anschluss mit Stecker
- Regeln und Überwachung ohne Hilfsenergie



## Druckschalter und Druckwächter DFC

Zur Überwachung und Begrenzung des Drucks in Flüssigkeiten, Gasen und Dämpfen. Das robuste, spritzwassersichere Leichtmetallgehäuse und der rüttel-sichere Schnappschalter ermöglichen den Einsatz auch bei höchsten Belastungen.

Die Geräte sind auch für Dampfkessel- und Heisswasseranlagen geeignet. Oberer und unterer Schaltpunkt können getrennt eingestellt werden. Die Druckfühler bestehen aus Messing für nichtaggressive Medien bzw. aus Nirostahl für aggressive Medien.



### **Für allerhöchste Ansprüche: der DFC.**

Die DFC-Schalter, -Begrenzer und -Wächter entsprechen den internationalen Sicherheitsvorschriften und sind von grossen Schiffsregistergesellschaften zugelassen (u.a. Germanischer Lloyd). Die Bedienung ist einfach und sicher, die Einstellung der Schaltpunkte übersichtlich und komfortabel – unabhängig voneinander auf getrennten Skalen mit der Möglichkeit zur Plombierung der Schaltpunkte. Gut zugängliche Anschlussklemmen ermöglichen ein bequemes elektrisches Verdrahten und Prüfen. Zur Langlebigkeit trägt neben zuverlässigster Technologie auch die robuste Bauweise bei. Das Gehäuse besteht aus Aluminium, der Deckel aus schlagfestem, durchsichtigem Kunststoff. Bei erhöhter Schutzart ist der Deckel aus Aluminium und mit einem Glasfenster versehen.

### **Die Einsatzgebiete des DFC:**

- Energieversorgung
- Industrielle Produktion
- Verfahrenstechnik
- Transport und Lagerung von Flüssigkeiten und Gasen
- Wasserversorgung
- Schiffsbau
- Anlagenbau

### **Exklusiv von SAUTER: getrennt einstellbare Schaltpunkte.**

Die beiden Schaltpunkte lassen sich ganz einfach nach individuellen Anforderungen und getrennt einstellen. Auf Wunsch übernehmen wir die Einstellung in unserem Werk in Basel. Somit haben Sie in einem Gerät den oberen und unteren Schaltpunkt massgenau im Griff.



# Ob Tief- oder Hochdruck: Hier ist der Massstab für **Qualität und Zuverlässigkeit.**

## Zertifizierung und umfassende Erfahrung –

### SAUTER als Druckschalter-Spezialist garantiert Sicherheit.

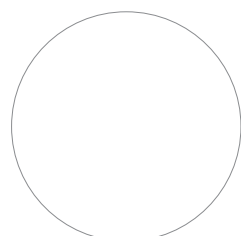
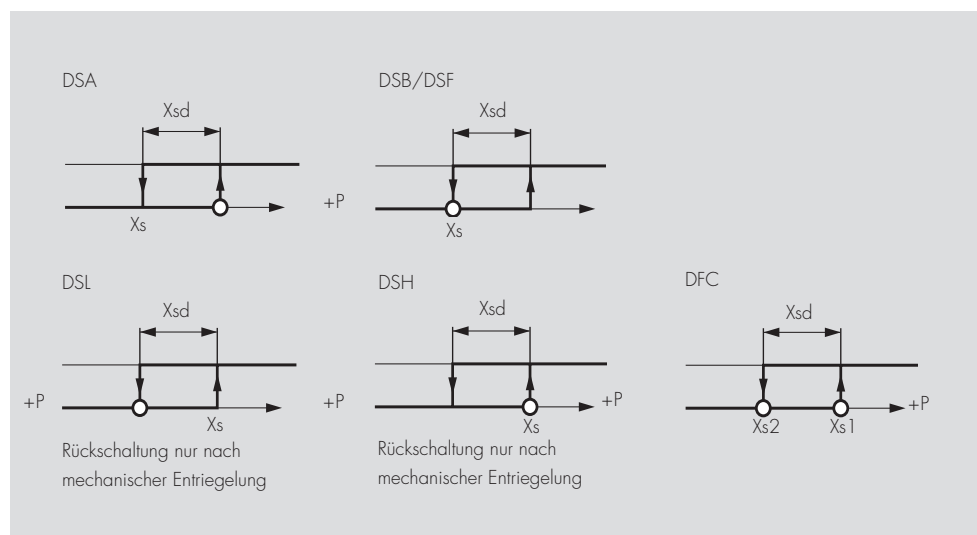
Ein gutes Produkt ist das eine. Wenn es um Sicherheit geht, braucht es mehr: die Gewissheit, den richtigen Partner auf seiner Seite zu haben. Für SAUTER bürgen fast hundert Jahre Erfahrung und der TÜV. Nicht von ungefähr arbeiten alle führenden Kesselhersteller mit uns zusammen.

## Funktionsprofil

- Druckregler und Druckwächter für steigenden und fallenden Druck
- Sicherheitsdruckbegrenzer mit mechanischer Verriegelung für steigenden und fallenden Druck

## Konformitäten

Die Druckschalter sind für Flüssigkeiten, Dämpfe und Gase nach Druck VdTÜV 100/1 und DIN 3398 Teil 4 geprüft sowie nach der Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG Kat. IV ausgelegt. Ebenso entsprechen sie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der EMV Richtlinie 2004/108/EG. Die Geräte können als Baugruppe im Sinn der Maschinenrichtlinie 89/37/EWG Anhang II.B angewendet werden.



**DSA, DSB/DSF, DSL/DSH, DFC**

Typ	DSA	DSB/DSF	DSL/DSH	DFC
Art	Schalter	Wächter (Begrenzer)	Begrenzer	Schalter (W/B: Wächter, Begrenzer)
Fühlermaterial	Messing	Messing oder Niro	Messing oder Niro	Messing oder Niro
<b>Druckbereiche</b>				
Einstellbarer Sollwert	0.5...10 bar	-1...40 bar	-1...40 bar	-1...80 bar
Schaltdifferenz einstellbar		•		durch die Sollwerteinstellungen
Schaltdifferenz fest	•		•	
Max. Druck	20 bar	60 bar	60 bar	105 bar
Max. Fühlertemperatur	70 °C	110 °C	110 °C	110 °C
Zul. Umgebungstemperatur	-20...70 °C	-20...70 °C	-20...70 °C	-40...70 °C
<b>Einsatzbereich</b>				
Druckwächter		•		•
Druckbegrenzer		•*	•	•
Druckschalter	•			•
Geprüft nach	2006/95/EG	DWFS (SDBFS) DIN 3398-4 97/23/EG	SDBF/SDB DIN 3398-4 97/23/EG	DWFS (SDBF, SDB) DB (SDBF) W/B: DWFS (SDB), SDB DIN 3398-4, 97/23/EG

Kontaktbelastung: 10 A (400 V~)

Druckanschluss: G1/2"

\*mit externer elektrischer Verriegelung

Schutzgrad: bis IP 67

Elektr. Anschluss über Stecker

Schutzklasse: I (IEC 60730);

Geprüft nach: VdTÜV Druck 100/1